

MODÈLE AST200 REMORQUE POUR BICYCLETTE

Le manuel du propriétaire devra être conservé pour de future référence

- 1 Lire en entier et bien comprendre le manuel du propriétaire avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
- 2 Ce produit doit être assemblé par un adulte

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT NO. 1:

- Le non-respect de ces avertissements et des instructions d'assemblage peut entraîner de graves blessures ou la mort!
- Jetez immédiatement tous les sacs et matériaux d'emballage en plastique!
- La capacité maximum en termes de poids pour cette remorque est de deux (2) enfants ou 100 livres de charge au maximum!
- Ne jamais utiliser cette remorque / poussette si elle est endommagée!
- Afin d'éviter toute blessure grave, les enfants devraient toujours porter la ceinture et les boudriers!
- Ne pas installer de siège de voiture ou tout autre dispositif de siège non approuvé par le fabricant à l'intérieur de la remorque!
- Un réflecteur conforme à la réglementation de la CPSC doit être visible sur l'arrière de la remorque.
- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans ou autour de ce produit!
- Ne jamais laisser les enfants assembler, plier ou démonter cet appareil
- Les accessoires ou les colis placés dans la remorque / poussette peuvent la rendre instable!
- Ne pas utiliser avec des enfants de moins de 12 mois! Les enfants doivent être en mesure de soutenir leurs propres têtes!
- Avant de démarrer, vérifier que toutes les pièces soient bien assemblées selon les instructions du fabricant!
En outre, veiller à ce que la remorque n'interfère pas avec le freinage, le pédalage, ou la direction de la bicyclette!
- Ne laisser aucune partie du corps, vêtements, lacets de chaussures ou jouets de l'enfant rentrer en contact avec des pièces en mouvement!
- Ne pas effectuer de modifications sur la remorque!
- Les pneus doivent être gonflés à 25-35 PSI pour un confort maximum! Vérifier la pression des pneus avant chaque utilisation!
- Utiliser une pompe à pied ou une pompe à main pour gonfler les pneus! Les tuyaux d'air sous pression peuvent provoquer un gonflage excessif!
- Re-vérifier périodiquement toutes les fixations afin de s'assurer qu'elles soient bien serrées!
- Nettoyer la remorque uniquement avec de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de solvants!

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT

CONSEILS DE REMORQUAGE SÉCURITAIRE

CONSEILS DE REMORQUAGE:

- Assurez-vous que vos freins de bicyclette fonctionnent correctement! La distance de freinage est augmentée lors de la traction d'une remorque!
- Cette remorque est large! Allouer un espace supplémentaire à proximité des courbes, des panneaux, des voitures garées et autres obstacles!
- Une bicyclette avec une remorque nécessite un grand rayon de virage! Ne pas tourner brusquement!
- Les enfants doivent porter un casque de sécurité homologué pour l'utilisation de ce produit en mode remorque!
- Ne jamais retirer le couvercle de protection lorsque vous tractez des enfants dans la remorque!
- Toujours utiliser le fanion de sécurité lorsque vous tractez la remorque!
- Ne pas monter sur les bordures de trottoirs! Éviter les bosses et les trous! Toujours indiquer que vous allez tourner!
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous tournez sur une chaussée inégale et lors d'une descente!
- Ne pas utiliser à des vitesses élevées! Ne pas dépasser les 10 MPH!
- NE JAMAIS utiliser cette remorque la nuit!
- Installer un rétroviseur sur votre bicyclette afin de pouvoir surveiller les enfants dans la remorque!
- Habiller les enfants convenablement afin d'empêcher qu'ils prennent froid ou aient trop chaud lors de la conduite!
Protéger contre le refroidissement éolien à des températures froides, et assurer une ventilation et une hydratation adéquate lors de températures plus chaudes.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT

REMORQUE ENTIÈREMENT ASSEMBLÉE

LISTE DES
PIÈCES

QUANTITÉ

DESCRIPTION

1

Cadre avec couvercle, un siège suspendu avec un harnais de sécurité à 5 point, une barre de remorquage, une attache barre de remorquage et support de la roue arrièfixé

2

roues arrières de 20 "

1

fanion de sécurité

1

roue avant pivotante

1

barre pour jogging

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION DE LA REMORQUE

ÉTAPE 1: RETIRER LA REMORQUE DE SA BOÎTE ET VÉRIFIER LE CONTENU PAR RAPPORT À LA LISTE DES PIÈCES.

- REMARQUE(S):
1. Poser la remorque sur le sol avec le côté tissu noir vers le bas.
 2. Mettre le kit de promenade de côté, puisque vous allez l'installer plus tard.
 3. Do not remove the white foam from the wheel axles until STEP 4

ÉTAPE 2: Soulever les deux panneaux latéraux de la remorque. Déposer les roues, le couvercle supérieur, et le fanion de la zone où sont situés les sièges dans la remorque. Mettez ces derniers de côté, vous les installerez plus tard.

ÉTAPE 3: Soulever la barre transversale jusqu'à ce que le trou sur le panneau latéral du cadre et le trou dans la barre transversale soient alignés.

ÉTAPE 4: Insérer la poignée à travers le panneau latéral du cadre et la barre transversale. Serrer la poignée.

REMARQUE: La poignée sera attachée au cadre de la remorque à l'aide d'une lanière.



AVERTISSEMENT!: Les goupilles doivent être engagées pour une opération sécuritaire de la remorque. Un assemblage incorrect peut entraîner des blessures. Si les goupilles ne s'engagent pas correctement, NE PAS UTILISER. Appelez le numéro de service à la clientèle, tel qu'indiqué dans la documentation ci-jointe pour de l'aide lors du montage.

MONTAGE DE LA ROUE

AVERTISSEMENT !: Retirer la mousse des essieux de la roue et mettre immédiatement au rebut. Ne pas retirer les rondelles.

ÉTAPE 1: Soulever l'arrière de la remorque de sorte que le côté droit soit positionné vers le haut puis localiser la roue droite.

ÉTAPE 2: Installer l'essieu de la roue en faisant complètement coulisser l'essieu à travers le support dans le cadre tel qu'illustré.

ÉTAPE 3: Insérer la goupille à dégagement rapide (attachée au cadre de la remorque près du support de la roue) à travers le trou situé dans l'essieu, puis verrouiller le clip afin de fixer la goupille.

ÉTAPE 4: Répéter l'opération pour la roue de gauche. Une fois terminé, tirer sur chacune des roues pour vous assurer qu'elles soient bien sécurisées.

REMARQUE: Les roues doivent être correctement installées à l'aide de goupilles à dégagement rapide fermées et encliquetées. Si les broches QR ne sont pas correctement attachés, les roues peuvent tomber. Ne pas utiliser si les broches QR sont manquantes, ou si la fermeture est endommagée ou manquante.



AVERTISSEMENT!: Vérifier les roues périodiquement pendant et avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'elles ne soient pas desserrées. Tout manquement à effectuer cela pourrait entraîner des blessures graves affectant vous-même ou les occupants de la remorque.

INSTALLATION DU BRAS DE REMORQUAGE

ÉTAPE 1:

Localiser le bras d'attelage et positionner ce dernier sur le côté gauche de la remorque, tel que montré. Le bras d'attelage est maintenu en place à l'aide d'une goupille et d'une goupille à dégageur rapide.

ÉTAPE 2:

Libérer la goupille à ressort puis insérer le bras d'attelage dans le support sur le cadre tel qu'indiqué sur la droite.

ÉTAPE 3:

Une fois que les serrures des goupilles à ressort sont en place dans le trou du support, trouver la broche QR située sur le cadre de la remorque, puis insérer la goupille à travers le support et dans le trou dans le bras de remorquage. La goupille doit passer complètement à travers le bras de remorquage et le support. Une fois que la goupille est positionnée, retourner le fermoir de sécurité sur et dans la goupille. Tirer sur la goupille afin de vous assurer qu'elle soit bien sécurisée.

**AVERTISSEMENT!:**

Vérifier cette broche périodiquement pendant et avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'elle ne se soit pas desserrée. Tout manquement à effectuer cela pourrait entraîner des BLESSURES SÉRIEUSES affectant vous-même ou les occupants de la remorque.

ATTACHER LE COUVERCLE QUATRE SAISONS

ÉTAPE 1:

Placer le couvercle quatre saisons sur la remorque où la fenêtre à rouleau est positionnée vers le côté avant de la remorque. (Fig. 12)

ÉTAPE 2:

Envelopper les sangles de fixation en Velcro et sécuriser le couvercle autour du cadre.

ÉTAPE 3:

Fixer le matériau en Velcro situé sur le bas de la partie frontale du couvercle sur le matériau en Velcro correspondant sur le panneau inférieur frontal en tissu.

ÉTAPE 4:

Connecter les boucles à attaches coulissantes situées sur les coins arrière du couvercle aux boucles correspondantes cousues sur le côté arrière de l'habitacle de la remorque (Fig 13).

ÉTAPE 5:

Connecter les cordons élastiques sur le couvercle arrière pour les D-Rings (Bagues en D) qui sont situées dans les coins arrière de l'habitacle

REMARQUE:

Le couvercle quatre-saisons est conçu pour que les passagers et la cargaison restent secs et au chaud en cas d'intempéries. Il protège également les passagers contre les débris volants. Le couvercle quatre saisons peut être enroulé afin d'ajouter de la ventilation par temps chaud. Les fermetures en Velcro maintiennent le couvercle quatre saisons en place lorsque enroulés.



FIGURE 12.



FIGURE 13.

AVERTISSEMENT!:

Ne jamais utiliser la remorque sans le couvercle quatre saisons. La fenêtre ou pare-insectes avant doit être attaché afin de protéger les enfants contre les objets volants.

INSTALLATION DU FANION DE SÉCURITÉ

ÉTAPE 1:

Assembler le fanion et insérer l'extrémité dans la petite douille située sur le côté du revêtement de la remorque. Ré-attacher le Velcro afin de sécuriser le couvercle.

REMARQUE : Le fanion doit être retiré avant de tenter de replier la remorque.

**AVERTISSEMENT!:**

Ce fanion est destiné à être utilisé uniquement avec la remorque. Ce fanion n'est pas un jouet. Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce fanion à tout moment. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves affectant votre enfant.

FIXATION DE LA REMORQUE SUR LA BICYCLETTE

AVERTISSEMENT!:

Votre remorque est conçue pour se fixer à la plupart des bicyclettes de pour adultes. L'attelage de la remorque doit être fixé sur l'essieu arrière de la bicyclette. Ne pas utiliser la remorque si l'attelage ne peut être attaché de façon sécuritaire sur l'essieu arrière. Il est recommandé que la/les bicyclette(s) sur la/lesquelles la remorque sera attachée subissent un contrôle de sécurité effectué par un mécanicien spécialisé en bicyclettes avant d'attacher la remorque. Cette remorque ne doit jamais être utilisée avec des bicyclette électriques, ou n'importe quelle moto ou tout autre véhicule motorisé.

ÉTAPE 1:

Desserre l'essieu du côté arrière GAUCHE afin de permettre l'attelage sur le cadre.

ÉTAPE 2:

Positionner l'attelage sur l'essieu arrière gauche du cadre de la bicyclette (Fig. 15).

ÉTAPE 3:

Serrer l'écrou de l'essieu en toute sécurité, tout en testant afin de voir si l'attelage n'est pas en mesure de tracter librement (Fig. 16).

ÉTAPE 4:

Boucler la sangle de sécurité autour du cadre et sécuriser sur l'anneau en D sur le bras d'attelage (Fig. 17).



FIGURE 15.



FIGURE 16.



FIGURE 17.

AVERTISSEMENT!:

La sangle de sécurité doit être attachée sur le cadre de la bicyclette lors de l'utilisation de ce produit en mode remorque.

ATTACHER UN ENFANT À L'AIDE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ À 5 POINTS

AVERTISSEMENT! Pour éviter les blessures graves, les enfants devraient toujours porter la ceinture de sécurité, le baudrier et un casque!

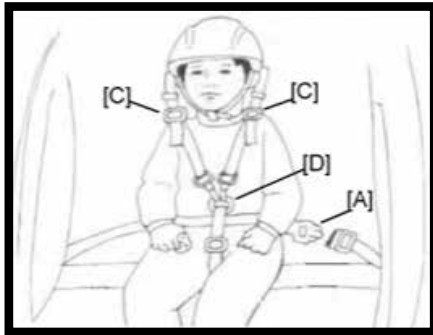
POUR UN SEUL ENFANT:

ÉTAPE 1: Défaire la boucle de la ceinture de sécurité puis assoir l'enfant au CENTRE de la remorque. Boucler la ceinture de sécurité [A] au niveau des genoux de l'enfant puis tirer sur la sangle jusqu'à ce que la ceinture soit serrée.

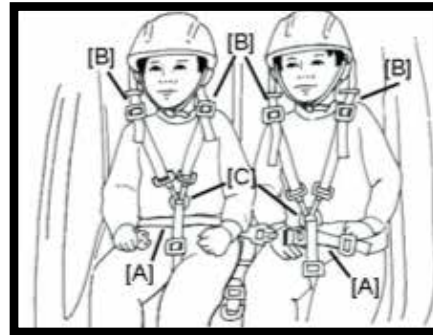
ÉTAPE 2: Placer les deux baudriers centraux [C] au niveau des épaules de l'enfant, puis attacher les deux sangles dans le "D" L'anneau [D] de la sangle d'entrejambe centrale. Régler le baudrier suivant la taille de l'enfant, puis tirer sur les sangles jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.

REMARQUE: Boucler le baudrier extérieur de chaque côté dans l'anneau en "D" de la sangle d'entrejambe externe directement en dessous. Cela permettra de mettre les sangles qui ne sont pas utilisées à l'écart.

UN ENFANT:



DEUX ENFANTS:



POUR DEUX ENFANTS:

ÉTAPE 1: Défaire la boucle de la ceinture de sécurité puis assoir les enfants sur les sièges droits et gauches de la remorque. Boucler la ceinture de sécurité [A] au dessus des genoux de l'enfant, puis tirer sur la sangle jusqu'à ce que la ceinture soit serrée.

ÉTAPE 2: Placer les deux baudriers centraux [B] au niveau des épaules de l'enfant, puis attacher les deux sangles dans l'anneau en "D" [C] de la sangle d'entrejambe centrale. Régler la hauteur d'épaule des sangles jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées - vous devriez être capable de glisser deux doigts d'adultes moyens entre la ceinture et l'enfant.

REMARQUE: La boucle doit être centrée au niveau de l'abdomen de votre enfant. Accrocher les bretelles aux anneaux en "D" sur la boucle et ajuster les fermetures de l'échelle afin qu'elles s'adaptent parfaitement.

AVERTISSEMENT! Ajuster les sangles de sorte que la sangle d'entrejambe et les baudriers se rencontrent au niveau de l'abdomen de l'enfant, PAS au niveau de la poitrine!

RETRAIT DE LA REMORQUE

ÉTAPE 1: Retirer la protection encliquetable QR de la connexion d'attelage.

ÉTAPE 2: Retirer la sangle de sécurité en libérant l'anneau en "D".

ÉTAPE 3: Tirer le bras de la remorque à partir de l'attelage de couleur noire.

ÉTAPE 4: L'attelage de couleur noir attaché à l'essieu peut rester sur la bicyclette pour un rattachement facile de la remorque.

ENTRETIEN DE LA REMORQUE

Votre remorque vous offrira de nombreuses années de service avec un minimum de soins. Pour assurer un usage sécuritaire et fiable nous recommandons l'entretien régulier suivant.

AVANT CHAQUE SORTIE:

ÉTAPE 1: Vérifier toutes les fixations afin de s'assurer qu'elles soient bien serrées, et serrer de nouveau ou remplacer si nécessaire.

ÉTAPE 2: S'assurer que les roues sont entièrement sécurisées sur le cadre. Les roues doivent être insérées complètement afin de se verrouiller en place.

ÉTAPE 3: Vérifier l'usure des pneus et le niveau de gonflage tel qu'indiqué sur le flanc du pneu. Utiliser uniquement une pompe manuelle afin d'éviter des dommages au niveau des pneus. Un sous-gonflage ou surgonflage peut entraîner une manipulation dangereuse.

ÉTAPE 4: Contrôler le serrage de l'attelage à deux reprises, en vous assurant que la broche QR soit bien verrouillée, et que sangle de sécurité soit bien en place.

ÉTAPE 5: Vérifier la sangle du harnais pour toute trace d'usure, et faites en sorte que les boucles de verrouillage se ferment correctement.

ANNUALLY: Une fois par an, ou plus tôt si nécessaire, faites inspecter la remorque par un technicien spécialisé en bicyclettes pour tous signes d'usure ou ajustements nécessaires.

AS NEEDED: La remorque peut être nettoyée avec un détergent doux et de l'eau. Ne pas enlever le siège ou le couvercle lors du lavage. Ne pas utiliser de produits chimiques ou d'eau, car ils peuvent endommager les tissus ou les matériaux ou les surfaces du cadre.

PLIAGE POUR LE STOCKAGE ET LE TRANSPORT:

ÉTAPE 1: Retirer tous les enfants et les marchandises de l'intérieur de l'habitacle.

ÉTAPE 2: Déclipser la barre de remorquage sécuritaire de l'anneau en "D" et retirer la goupille afin de retirer l'attelage de cadre.

ÉTAPE 3: Boucler l'extrémité de la sangle arrière au niveau de l'anneau en "D" de la barre de remorquage.

ÉTAPE 4: Retirer le fanion et la barre verticale puis séparer les trois sections.

ÉTAPE 5: Retirer les goupilles à dégagement rapide des essieux moteurs des roues arrières.

ÉTAPE 6: Retirer la goupille à déclenchement rapide du support de la barre de remorquage située sur le coin avant de la remorque.trailer.

ÉTAPE 7: Rabattre la barre de remorquage sous la remorque et remplacer la goupille à dégagement rapide à travers la barre de remorquage et du canal en "U"

ÉTAPE 8: Placer les roues et le fanion à l'intérieur de l'habitacle, puis refermer le couvercle avant.

ÉTAPE 9: Replier l'habitacle supérieur tel qu'indiqué sur le côté:
a. Retirer le couvercle quatre saisons anti-pluie
b. Retirer la goupille QR des deux côtés.
c. Rabattre le cadre tel qu'indiqué.
d. Rabattre jusqu'à ce que la remorque soit plate



REMARQUE: Stocker la remorque dans un endroit sec et frais, à l'abri des rayons du soleil. Après des périodes de stockage prolongées, vérifier l'usure des pneus, la fissuration, le tissu et les sangles pour tous signes d'usure.

GARANTIE

SI VOTRE PRODUIT NÉCESSITE UN SERVICE DE GARANTIE, VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT NE PAS
LE RETOURNER AU MAGASIN DE DÉTAIL.
VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT CONTACTER:

ALLEN SPORTS USA
(800) 722-5536 ~ CUSTOMERSERVICE@ALLENRACKS.COM

Veillez noter que tous les retours et les échanges sont soumis à la politique du détaillant chez
lequel le produit a été acheté

ALLEN[®]
SPORTS

R. A. ALLEN CO., INC. - 60 Thoreau St. # 161 Concord, MA 01742, USA

Produit conçu aux Etats-Unis, fabriqué à Ningbo, Chine